



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von August Müller an Adolf Erman

Müller, August

Königsberg, 11.12.1883

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-94768](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-94768)

lieber Freund,

Dein lieber Brief vom gestrigen hat uns unmassen erfreut; meine Frau, welche sich gerade, um mir den Inhalt Deines Zettel abzuschreiben, auf meinem Schooss gesetzt hatte (man kann das ja nun dir gegenüber schon erwähnen) that einen grossen Luftsprung, und ich, obwohl als geistlos älterer Herr bereits etwas weniger leidenschaftlich in den äusserungen meines vergnügens, empfand innerlich doch ganz dasselbe. Dafs Ihr Euer gleich zugleich als einen in der besten aller möglichen selten (das ist für dich jetzt!) doch noch zu selten Lohn gepflanzter aufopferung gewissen könnt, nicht mich ganz befand; das muß noch ganz befandens heulich sein, ich hatte auf meiner ökonomischen expedition damals leider nicht die zeit mich auf solche feinheiten einzulassen, und nahm mein glück buntal beim schopf. Aber mit dieser differenz kann ich dir nur wünschen, dafs es auch eben so gut gehen mag wie unserer wenigkeiten, und ich begreife es als eine bürgerhaft dafür, dafs du meinst, die beiden Phönixe seien sich einigen.

maßen ähnlich; was den einzelnen Fehler angeht, so ist's bei meiner Frau mehr
das Gefühl für musikalischen Rhythmus, das ihr abgeht. Na, ohnehin darüber,
es ist nichts in der Welt vollkommen — nur die eine Bitte ich Dir — liebe
mich! Leider wird es schwer fallen, die beiden kleinen Mädchen persön-
lich zu befehlen; vielleicht geht es so, laß Du Dich von Lagerst nach
Göttingen befehlen laßt und ich dann zu meiner Gunsten versichst. Sonst
werden wir uns freilich auf eine gemeinsame Partie nach dem zoologischen
Garten im Herbst nächsten Jahres beschließen müssen. Übrigens muß ich jetzt,
so Du am 26. okt. 2. j. gestickt hast, kleiner Rockmäuser. Das Kostet nun
alles heraus; auch meiner Frau ist jetzt das rätsel Denis vollbracht gelöst.

— Wenn ich Deine etwas nach ägyptischer Syntax geschriebenen Satze richtig un-
stehs, habe ich noch nicht das recht, fraulein Käthe X.Y.Z. (den vater's namen
könntest Du uns auch gelegentlich mitteilen) zu gratulieren; ich bitte mich gef.
mitzuteilen, wann der passende moment dem sein wird. Künftiglich am heiligen
abend? — Wie könntest Du mir übrigens zerkauen, ich Könnte für eine geheimrat'sion
halten?!

Wegen Ägyptens behalte ich mir je nachdem die geeigneten sätze bei der
zuständigen behörde vor; wolle nicht vergessen, daß Du über dich selbst im
Kaiser muß zu verfügen hast. Leider fürchte ich, daß der Macht und die
herrschaft der Engländer mich aller weiteren forgen um Spitta's manuscrypt
enthalten werden.

Zum schluß die mitteilung, daß ich mich vorigen fornebad auch verlobt
habe. Naht zwar mit G. Josten's verlags buchhandlung, von wegen der geschichte
des Islam, die mein ordinaris nicht mehr macht. Ein ganz unverfälschtes ver-

höltnis, aber die kass zahlen allem gut, als daß ein familienvater widerstehen
könnte. Im Hinblick auf den „im ange habenden“ eigenen heil wird der
mich doch nicht verachten.

Meine gattin ist allem erfreut, als daß sie mir ihre gratulation auftragen
könnte; sie wird morgen - heute zu begriffen - ihren gefühlen in einer eigenen
epistel laßt machen, wenn die korespondenz gestattet ist. Wo nicht, bitte
abstelegraphieren. Im übrigen hüte dich, die nächte kindisch zu dichten,
das ist ungefund; außerdem laßt sie nach der hochzeit doch nicht mehr.

Also - ein allherzlichdaffes glück auf! und viel gnäd

Denis Fellen

August.

Klg 11/12 89.

P.S. Natürlich werden wir Dein geheimes nun so unzweifelhafter wissen,
als hier niemand ist, dem wir's erzählen könnten. Obso der beste Deine
Tiljen Grossvater will ich auf meinem nachmittagspericung morgen gehen
wissen. — —

P.S. II. Meine frau meint, der feierste ist, sie schilt doch gleich, und
laßt den brief hier ein. Ich schreibe dann die adresse auf ein gewöhnliches
geschäftscoverat, das ist unverdächtig.

P.S. III. Viele empfehlungen und glückwünsche an Deine frau mutter!

P.S. IV. Was macht das buch? (Schneefal, nicht wahr?)

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Dear Sir

Yours faithfully

1877

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.